



GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG / CONTO ECONOMICO

Budget 2016

DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	Budget Jahr 2016	Hochrechnung 2015	Budget Jahr 2015
A. Valore della produzione	A. Gesamtleistung			
1. ricavi delle vendite e delle prestazioni	1. Erlöse aus Verkäufen und Leistungen	52.526.000	51.729.000	50.750.000
a. Canoni di locazione	a. Mieterträge	36.618.000	36.488.000	35.814.000
b. Rimborsi e proventi amministrazione stabili	b. Rückzahlungen und Erlöse für die Verwaltung der Gebäude	177.000	181.000	189.000
c. Rimborsi e proventi manutenzione stabili	c. Rückzahlungen und Erlöse für die Instandhaltung der Gebäude	169.000	151.000	236.000
d. Corrispettivi per servizi a rimborso	d. Erlöse für geleistete Dienste	15.547.000	14.894.000	14.486.000
e. Corrispettivi tecnici per interventi edilizi	e. Technische Vergütungen für Bautätigkeit			
f. altri	f. andere	15.000	15.000	25.000
2. variazione rimanenze prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e prodotti finiti	2. Bestandsveränderung unfertiger, halbfertiger und fertiger Erzeugnisse	0	0	0
3. variazioni dei lavori in corso su ordinazione	3. Veränderungen der in Ausführung befindl. Arbeiten auf Bestellung	0	0	0
4. incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	4. Zuwächse des Anlagevermögens durch Eigenleistung **	3.500.000	3.200.000	3.417.000
a. trasferimento a patrimonio interventi ultimati	a. Übertragung ins Vermögen der fertiggestellten Gebäude			
b. altri	b. andere	3.500.000	3.200.000	3.417.000
1. Alloggi in costruzione destinati alla locazione	1. In Bau befindliche Gebäude für die Vermietung			
2. Cespiti in costruzione destinati ad uso diretto	2. In Bau befindliche Gebäude für die eigene Nutzung			
3. Manutenzione straordinaria in costruzione	3. In Bau befindliche außerordentliche Instandhaltung			
4. Costi personale tecnico	4. Personalkosten Techniker	3.500.000	3.200.000	3.417.000
5. altri ricavi e proventi	5. sonstige Erträge und Einnahmen	2.561.000	1.545.000	2.412.000
a. Ricavi delle vendite di materiali e scorte	a. Erträge aus der Veräußerung von Material- und Lagerbeständen			
b. Rimborsi e proventi diversi	b. Verschiedene Erlöse und Rückzahlungen	307.000	193.000	284.000
c. Contributi in c/esercizio	c. Verlustbeiträge	492.000	696.000	854.000
d. plusvalenze da alienazioni	d. Mehrwerte aus Veräußerungen	1.569.000	19.000	1.274.000
e. altri	e. andere	193.000	637.000	0
Totale	Summe	58.587.000	56.474.000	56.579.000
B. Costi della produzione	B. Betriebliche Aufwendungen			
6. per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	6. für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie für Waren	22.000	15.000	24.000
a. forniture ed appalti per l'edilizia	a. Lieferungen und Vergabe für Bautätigkeit	0	0	0
1. interventi costruttivi destinati alla locazione	1. Bauvorhaben für die Vermietung			
2. interventi costruttivi destinati ad uso diretto	2. Bauvorhaben für eigene Zwecke			
3. manutenzione straordinaria alloggi e beni strumentali	3. Außerordentl. Instandhalt. Wohnungen und Investitionsgüter			
4. altri	4. andere			
b. altri	b. andere	22.000	15.000	24.000
7. per servizi	7. für Dienstleistungen	23.260.000	19.872.000	21.654.000
a. spese generali	a. allgemeiner Aufwand	2.424.000	1.527.000	1.883.000
b. spese di amministrazione degli stabili	b. Aufwand für Gebäudeverwaltung	1.652.000	1.266.000	1.494.000
c. spese di manutenzione degli stabili	c. Aufwand für ordentl. Instandhaltung der Gebäude	5.143.000	3.675.000	4.400.000

d. spese per servizi a rimborso	d. Dienstleistungsaufwand	13.515.000	12.943.000	13.656.000
e. spese per interventi edilizi	e. Aufwand für Bauvorhaben	455.000	418.000	150.000
f. altri	f. andere	71.000	43.000	71.000
8. per godimento di beni di terzi	8. für die Nutzung von Gütern Dritter	1.063.000	961.000	1.183.000
9. per il personale:	9. für das Personal	13.072.000	12.075.000	12.517.000
a. salari e stipendi	a. Löhne und Gehälter	9.550.000	8.875.000	9.111.000
b. oneri sociali	b. Soziale Lasten	2.532.000	2.357.000	2.417.000
c. trattamento di fine rapporto	c. Abfertigungen	870.000	760.000	870.000
d. trattamento di quiescenza e simili	d. Ruhegeldzahlungen und ähnliche Zahlungen			
e. altri costi	e. sonstige Aufwendungen	120.000	83.000	119.000
10. ammortamenti e svalutazioni	10. Abschreibungen und Wertminderungen ***	12.668.000	12.373.000	12.385.000
a. ammortamenti delle immobilizzazioni immateriali	a. Abschreibungen des immateriellen Anlagevermögens	419.000	417.000	437.000
b. ammortamento delle immobilizzazioni materiali	b. Abschreibungen des Sachanlagevermögens	11.999.000	11.656.000	11.858.000
c. altre svalutazioni delle immobilizzazioni	c. sonstige Wertminderungen des Anlagevermögens			
d. svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	d. Wertminderungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der flüssigen Mittel	250.000	300.000	90.000
11. variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	11. Veränderungen der Vorräte an Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen sowie Waren			
12. accantonamento per rischi	12. Zuführungen zu Rückstellungen für Risiken			
13. altri accantonamenti	13. Zuführungen zu sonstigen Rückstellungen			
14. oneri diversi di gestione	14. sonstige betriebliche Aufwendungen	6.248.000	5.381.000	6.132.000
Totale	Summe	56.333.000	50.677.000	53.895.000
Differenza tra valore e costi della produzione (A-B)	Differenz zwischen betrieblichen Erträgen und Aufwendungen (A-B)	2.254.000	5.797.000	2.684.000
C. Proventi e oneri finanziari	C. Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten			
15. proventi da partecipazioni	15. Erträge aus Beteiligungen	0	0	0
a. in imprese controllate	a. an abhängigen Unternehmen			
b. in imprese collegate	b. an verbundenen Unternehmen			
c. in controllanti e altre imprese sottoposte al controllo di queste ultime	c. an kontrollierenden Untern. u. an anderen Untern. von diesen dem Kontroll untergegeben			
d. altre	d. an anderen Unternehmen			
16. altri proventi finanziari	16. sonstige Erträge im Finanzierungsbereich	90.000	100.000	90.000
a. da crediti iscritti nelle immobilizzazioni verso:	a. aus im Anlagevermögen ausgewiesenen Forderungen davon aus:	0	0	0
1. imprese controllate	1. abhängigen Unternehmen			
2. imprese collegate	2. verbundenen Unternehmen			
3. la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	3. der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol			
4. imprese sottoposte al controllo di queste ultime	4. an kontrollierenden Untern. u. an anderen Untern. von diesen dem Kontroll untergegeben			
5. altre	5. andere			
b. da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni	b. aus im Anlagevermögen ausgewiesenen Wertpapieren, die keine Beteiligungen darstellen			
c. da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	c. aus im Umlaufvermögen ausgewiesenen Wertpapieren, die keine Beteiligungen darstellen			
d. proventi diversi da:	d. sonstige Erträge aus:	90.000	100.000	90.000
1. imprese controllate	1. abhängigen Unternehmen			
2. imprese collegate	2. verbundenen Unternehmen			
3. la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	3. der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol			
4. da imprese sottoposte al controllo di queste ultime	4. an kontrollierenden Untern. u. an anderen Untern. von diesen dem Kontroll untergegeben			
5. altre	5. andere	90.000	100.000	90.000
17. interessi ed altri oneri finanziari verso:	17. Zinsen und sonstige Finanzierungslasten gegenüber:	50.000	50.000	95.000
1. imprese controllate	1. abhängigen Unternehmen			

2. imprese collegate	2. verbundenen Unternehmen			
3. la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	3. der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol			
4. altri	4. anderen	50.000	50.000	95.000
Totale (15 + 16 - 17)	Finanzerfolg (15 + 16 - 17)	40.000	50.000	-5.000
D. Rettifiche di valore di attività finanziarie	D. Wertberichtigungen des Finanzvermögens			
18. rivalutazioni	18. Aufwertungen	0	0	0
a. di partecipazioni	a. von Beteiligungen			
b. di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	b. des Finanzanlagevermögens, das nicht aus Beteiligungen besteht			
c. di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	c. der im Umlaufvermögen ausgewiesenen Wertpapiere, die keine Beteiligungen darstellen			
d. strumenti finanziari derivati	d. Derivat-finanzmitteln			
19. svalutazioni	19. Abwertungen	0	0	0
a. di partecipazioni	a. von Beteiligungen			
b. di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	b. von Finanzanlagen, die keine Anteile darstellen			
c. di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	c. der im Umlaufvermögen ausgewiesenen Wertpapiere, die keine Beteiligungen darstellen			
d. strumenti finanziari derivati	d. Derivat-finanzmitteln			
Totale delle rettifiche (18 - 19)	Summe Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (18 - 19)	0	0	0
E. Proventi e oneri straordinari	E. Außerordentliche Einnahmen und Lasten		0	-50.000
20. proventi straordinari:	20. außerordentliche Einnahmen:			
a. plusvalenze da alienazioni	a. Mehrwerte aus Veräußerungen			
b. sopravvenienze attive/insussistenze passive	b. Mehrerlöse/Minderaufwände			
c. altri	c. andere			
21. oneri straordinari:	21. außerordentliche Aufwendungen:		0	50.000
a. minusvalenze da alienazioni	a. Minderwerte aus Veräußerungen			
b. sopravvenienze passive/insussistenze attive	b. Mehraufwände/Mindererlöse			50.000
c. altri	c. andere			
Totale delle partite straordinarie (20 - 21)	Außerordentliches Ergebnis (20 - 21)		0	-50.000
Risultato prima delle imposte (A - B + C + D + E)	Ergebnis vor Steuern (A - B + C + D + E)	2.294.000	5.847.000	2.629.000
22. imposte sul reddito d'esercizio	22. Steuern auf das Einkommen des Geschäftsjahres Ist	1.291.000	2.238.000	2.591.000
a. I.R.E.S e IRAP	a. I.R.E.S. und IRAP	1.917.000	2.897.000	2.387.000
b. imposte differite	b. latente Steuern	-626.000	-659.000	204.000
26. utile / perdite	26. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	1.003.000	3.609.000	38.000



PLANBILANZ 2016 - VERMÖGENSSTAND AKTIVA
BILANCIO DI PREVISIONE 2016 - STATO PATRIMONIALE ATTIVO

BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	Budget 2016	Forecast 2015	Bilanz/Bilancio 2014
		EURO	EURO	EURO
A. Ausstehende Einlagen gegenüber der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol für das genehmigte Dotationskapital	A. Crediti verso la Prov. Aut. di Bolzano - Alto Adige per il capitale di dotazione deliberato da versare			
B. Anlagevermögen	B. Immobilizzazioni			
I. Immaterielle Anlagewerte	I. Immobilizzazioni immateriali			
1. Aufwendungen für Errichtung u. Erweiterung des Unternehmens	1. costi di impianto e di ampliamento			0
2. Aufwendungen für Forschung, Entwicklung und Werbung	2. costi di ricerca, di sviluppo e di pubblicità			0
3. Patente und andere Nutzungsrechte	3. diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere d'ingegno			0
4. Konzessionen, Lizenzen, Warenzeichen u.ä. Rechte und Werte	4. concessioni, licenze, marchi e diritti simili	32.000	43.000	79.770
5. Geschäfts-oder Firmenwert	5. avviamento			
6. im Entstehen befindliches Anlagevermögen und geleistete Anzahlungen	6. immobilizzazioni in corso e acconti			
7. sonstige (Oberflächenrecht)	7. altre	8.914.000	9.295.000	9.338.615
Summe	Totale	8.946.000	9.338.000	9.418.385
II. Sachanlagen	II. Immobilizzazioni materiali			
1. Grundstücke und Bauten	1. terreni e fabbricati	1.246.183.000	1.230.564.000	1.181.340.497
2. technische Anlagen und Maschinen	2. impianti e macchinario	179.000	210.000	239.612
3. Betriebs-und Geschäftsausstattung	3. attrezzature industriali e commerciali	166.000	20.000	13.229
4. sonstige Güter	4. altri beni	491.000	418.000	510.938
5. im Entstehen befindliches Anlagevermögen und geleistete Anzahlungen	5. immobilizzazioni in corso e acconti	53.328.000	31.796.000	55.701.138
Summe	Totale	1.300.347.000	1.263.008.000	1.237.805.414

III. Finanzanlagen	III. Immobilizzazioni finanziarie			0
1. Anteile an:	1. partecipazioni in:	0	0	0
a. abhängigen Unternehmen	a. imprese controllate			
b. verbundenen Unternehmen	b. imprese collegate			
c. anderen Unternehmen	c. altre imprese			
2. Forderungen gegen:	2. crediti:	0	0	0
a. abhängige Unternehmen davon mit Restlaufzeit unter einem Jahr	a. verso imprese controllate di cui esigibili entro l'esercizio successivo			
b. verbundene Unternehmen davon mit Restlaufzeit unter einem Jahr	b. verso imprese collegate di cui esigibili entro l'esercizio successivo			
c. die Autonome Provinz Bozen - Südtirol davon mit Restlaufzeit unter einem Jahr	c. verso la Provincia Aut. di Bolzano - Alto Adige di cui esigibili entro l'esercizio successivo			
d. andere Unternehmen davon mit Restlaufzeit unter einem Jahr	d. verso altri di cui esigibili entro l'esercizio successivo	0	0	0
1. Staat	1. stato			
2. andere Gebietskörperschaften	2. altri enti territoriali			
3. andere Körperschaften des erweiterten öffentlichen Sektors	3. altri enti del settore pubblico allargato			
4. verschiedene	4. diversi			
3. sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens	3. altri titoli			
Summe	Totale	0	0	0
Summe Anlagevermögen (B)	Totale immobilizzazioni (B)	1.309.293.000	1.272.346.000	1.247.223.799
C. Umlaufvermögen	C. Attivo circolante			
I. Vorräte	I. rimanenze			
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	1. materie prime, sussidiarie e di consumo			
2. in Herstellung befindliche und halbfertige Erzeugnisse	2. prodotti in corso di lavorazione e semilavorati			
3. in Ausführung befindliche Arbeiten auf Bestellung	3. lavori in corso su ordinazione			
4. fertige Erzeugnisse und Waren	4. prodotti finiti e merci			
5. geleistete Anzahlungen	5. acconti	15.000	15.000	11.851
6. andere	6. altre			
Summe	Totale	15.000	15.000	11.851
II. Forderungen	II. Crediti			
1. gegen Benützer und Kunden <i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	1. verso utenti e clienti <i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>	28.736.000	28.395.000	29.022.478
2. gegen abhängige Unternehmen davon mit Restlaufzeit über einem Jahr	2. verso imprese controllate di cui esigibili oltre l'esercizio successivo			
3. gegen verbundene Unternehmen davon mit Restlaufzeit über einem Jahr	3. verso imprese collegate di cui esigibili oltre l'esercizio successivo			
4. gegen die Autonome Provinz Bozen - Südtirol <i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	4. verso la Provincia Auton. di Bolzano - Alto Adige <i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>	1.513.000	781.000	23.581.650

4-bis. Steuerguthaben	4-bis. crediti tributari	1.931.000	1.902.000	324.169
davon mit Restlaufzeit über einem Jahr	di cui esigibili oltre l'esercizio successivo			169.995
5. gegen andere	5. verso altri	800.000	646.000	718.889
davon mit Restlaufzeit über einem Jahr	di cui esigibili oltre l'esercizio successivo			75.754
1. Staat	1. stato			1.762
2. andere Gebietskörperschaften	2. altri enti territoriali			0
3. andere Körperschaften des erweiterten öffentlichen Sektors	3. altri enti di settore pubblico allargato			0
4. verschiedene	4. diversi			717.127
davon mit Restlaufzeit über einem Jahr	di cui esigibili oltre l'esercizio successivo			
Summe	Totale	32.980.000	31.724.000	53.647.186
III. Wertpapiere und Beteiligungen des Umlaufvermögens	III. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni			
1. Beteiligungen an abhängigen Unternehmen	1. partecipazioni in imprese controllate			
2. Beteiligungen an verbundenen Unternehmen	2. partecipazioni in imprese collegate			
3. andere Beteiligungen	3. altre partecipazioni			
4.	4.			
5. sonstige Wertpapiere	5. altri titoli			
Summe	Totale	0	0	0
IV. Flüssige Mittel	IV. Disponibilità liquide			
1. Einlagen bei Banken und bei der Post:	1. depositi bancari e postali presso:	21.474.000	39.447.000	14.201.759
a. Schatzamt	a. tesoreria	21.474.000	39.447.000	14.201.759
b. Banken	b. banche			
c. Post	c. posta			
d. andere	d. altri			
2. Schecks	2. assegni			
3. Kassenbestand in Geld und Wertzeichen	3. denaro e valori in cassa			
Summe	Totale	21.474.000	39.447.000	14.201.759
Summe Umlaufvermögen (C)	Totale attivo circolante (C)	54.469.000	71.186.000	67.860.796
D. Rechnungsabgrenzungsposten	D. Ratei e risconti			
davon Disagio auf Anleihen	di cui disaggio su prestiti			
BILANZSUMME	TOTALE ATTIVO	1.363.762.000	1.343.532.000	1.315.084.595



PLANBILANZ 2016 - VERMÖGENSSTAND PASSIVA
BILANCIO DI PREVISIONE 2016 - STATO PATRIMONIALE PASSIVO

BESCHREIBUNG	DESCRIZIONE	Budget 2016	Forecast 2015	Bilanz/Bilancio 2014
		EURO	Euro	Euro
A. Reinvermögen	A. Patrimonio netto			
I. Dotationskapital	I. Capitale di dotazione	46.576.000	46.576.000	46.575.786
II.	II. Riserva da sovrapprezzo azioni	0	0	0
III. Aufwertungsrücklagen	III. Riserve di rivalutazione	11.486.000	11.486.000	11.485.648
IV. Reservefond	IV. Fondo di riserva	0	0	0
V.	V.	0	0	0
VI. satzungs- und reglementsmäßige Rücklagen	VI. Riserve statutarie e regolamentari	88.638.000	85.029.000	82.472.034
1. Fond zur Erneuerung der Anlagen	1. fondo rinnovo impianti	0	0	0
2. Fond zur Finanzierung und Entwicklung von Investitionsgütern	2. fondo finanziamento e sviluppo investimenti	0	0	0
3. andere	3. altri	88.638.000	85.029.000	82.472.034
VII. sonstige Rücklagen:	VII. altre riserve:	1.163.656.000	1.141.196.000	1.118.955.505
1. freiwillige Rücklagen	1. riserve facoltative	38.000	38.000	38.247
2.	2.		0	0
3. Rücklagen aus Zuschüssen	3. riserva per finanziamenti	1.163.618.000	1.141.158.000	1.118.917.258
a. Fond aus Kapitalbeiträgen für Investitionen in Steueraussetzung	a. fondo contributi in c/capitale per investimenti in sospensione d'imposta	952.660.000	930.676.000	910.204.056
b. Fond aus Kapitalbeiträgen für Investitionen/ aufgeteilte Rückstellungen 2012-2015	b. fondo contributi in c/capitale per investimenti/ riserva frazionata 2016-2019	7.568.000	12.269.000	16.042.705
c. Fond aus Kapitalbeiträgen für Investitionen/ besteuerte Rückstellungen 1993-2011	c. fondo contributi in c/capitale per investimenti/ riserva tassata 1993-2015	203.390.000	198.213.000	192.670.497
4. sonstige Rücklagen unter Steueraussetzung	4. altre riserve in sospensione di imposta		0	0
5. Rücklagen aus vorzeitiger Abschreibung	5. riserva da ammortamento anticipato		0	0
6. andere	6. altre		0	0
VIII. Gewinnvortrag (Verlustvortrag)	VIII. Utili (perdite) portati a nuovo	1.003.000	3.609.000	2.557.015
IX. Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres	IX. Utile (perdita) dell'esercizio			
Summe	Totale	1.311.359.000	1.287.896.000	1.262.045.988

B. Fonds für Risiken und Lasten	B. Fondi per rischi e oneri			
1. für Ruhegeldzahlungen und ähnliche Verpflichtungen	1. per trattamento di quiescenza e obblighi simili	0	0	0
2. für Steuern	2. per imposte, anche differite	1.505.000	2.130.000	2.789.733
3. sonstige	3. altri			
Summe	Totale	1.505.000	2.130.000	2.789.733
C. Abfertigungen für Arbeitnehmer	C. Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	8.302.000	8.032.000	7.822.136
D. Verbindlichkeiten	D. Debiti			
1. Schuldverschreibungen	1. obbligazioni	0	0	0
<i>davon fällig nach Ablauf des folg. Geschäftsjahrs</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			0
2. Konvertible Anleihen	2. obbligazioni convertibili	0	0	0
<i>davon fällig nach Ablauf des folg. Geschäftsjahrs</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>	0	0	0
3. Gesellschafterfinanzierungen	3. debiti verso soci per finanziamenti			
<i>davon fällig nach Ablauf des folg. Geschäftsjahrs</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			
4. Verbindlichkeiten gegenüber:	4. debiti verso:	0	0	0
<i>davon fällig nach Ablauf des folg. Geschäftsjahrs</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>	0	0	0
a. Schatzamt	a. tesoreria	0	0	0
b. Kreditinstituten	b. banche	0	0	0
c. Post	c. poste	0	0	0
5. Verbindlichkeiten an andere Kreditgeber	5. debiti verso altri finanziatori	5.000	216.000	621.949
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			216.349
6. erhaltene Anzahlungen	6. acconti	18.744.000	19.773.000	18.460.869
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			
7. Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	7. debiti verso fornitori	7.576.000	9.865.000	7.750.648
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			0
8. Verbindlichkeiten aus Wertpapieren	8. debiti rappresentati da titoli di credito	0	0	
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			
9. Verbindlichkeiten gegenüber abhängigen Unternehmen	9. debiti verso imprese controllate	0	0	
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			
10. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	10. debiti verso imprese collegate	0	0	0
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			0
11. Verbindlichkeiten gegenüber der Auton. Provinz Bozen - Südtirol	11. debiti verso la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige	0	0	0
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			
a. für Anteile am Gewinn des Geschäftsjahrs	a. per quote di utile di esercizio			0
b. für Zinsen	b. per interessi			0
c. andere	c. altri			0
12. Verbindlichkeiten aus Abgaben	12. debiti tributari	70.000	0	352.320
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			0

13. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen und Einrichtungen der sozialen Sicherheit	13. debiti verso istituti di previdenza e sicurezza sociale			220
14. sonstige Verbindlichkeiten	14. altri debiti	10.556.000	10.186.000	9.960.674
<i>davon mit Restlaufzeit über einem Jahr</i>	<i>di cui esigibili oltre l'esercizio successivo</i>			<i>9.230.022</i>
a. für hinterlegte Kauttionen von Mietern	a. per depositi cauzionali da assegnatari	9.300.000	9.250.000	8.979.452
b. für Zinsen auf Kauttionen	b. per interessi su cauzioni	50.000	50.000	78.517
c. gegenüber dem Staat	c. verso lo Stato	501.000	376.000	250.570
d. andere	d. altri	705.000	510.000	652.135
Summe	Totale	36.951.000	40.040.000	37.146.680
E. Rechnungsabgrenzungsposten	E. Ratei e risconti			
davon Agio auf Anleihen	di cui aggio su prestiti	5.645.000	5.434.000	5.280.278
BILANZSUMME	TOTALE PASSIVO	1.363.762.000	1.343.532.000	1.315.084.815
Ordnungskonten	Conti d'ordine	18.701.000	23.234.000	54.567.673
Geleistete Garantien	Garanzie prestate	425.000	458.000	2.735.485
Erhaltene Garantien	Garanzie ricevute	18.000.000	14.000.000	20.400.397
Finanzierung von verschiedenen Körperschaften Bau von Wohnungen auf deren Rechnung	Finanziamento enti diversi costruzione alloggi loro conto	276.000	276.000	276.634
Wohngeld	Sussidio casa	0	8.500.000	31.155.157